

# СКАЗАНИЕ ОБЪ ИКОНѢ БОГОМАТЕРИ :

НА ТУРОВЕЦКОМЪ ПОГОСТѢ. //

Печатаемое сказаніе объ иконѣ Божіей Матери на Туровецкомъ погостѣ <sup>1)</sup> издастся по списку, сообщенному Л. Н. Майковымъ. Списокъ этотъ представляетъ небольшую тетрадку въ 8-ю долю листа, въ которой сказаніе о явленіи иконы писано почеркомъ XVIII в., а чудеса приписаны другимъ, позднѣйшимъ почеркомъ, пышнѣйшаго вѣка (1807 г. Осдоромъ Шушпановымъ). Сверхъ того, крупной скорописью XVIII-го вѣка, написано сказаніе о явленіи иконы въ храмѣ Софій Премудрости Божіей. Заключается же печатаемый списокъ вариантомъ чуда 15-го, который написанъ рукою того же Федора Шушпанова. По содержанію своему, сказаніе о Туровецкой иконѣ представляетъ интересъ для мѣстной исторіи Велико-Устюжскаго края. Сколько извѣстно, сказаніе это никогда, до сихъ поръ, издано не было.

---

<sup>1)</sup> Туровецкіи Богоявненской погостъ находится въ Устюжнскомъ уѣздѣ Вологодской губерніи.

## ЯВЛЕНІЕ И ЧУДЕСА ПРѢСТЫЯ БЦЫ, ЧТНАГО И СЛАВНАГО ЕМЪ ОДИГІТРІА, НА ДВННѢ РѢКѢ НА ТУРОВЕЦКОМЪ ПОРОСТѢ.

Поставленъ храмъ прѣтыя бцы, чтнаго и славнаго емъ оуспеніа, чудотворнаа же икона прѣтыя бцы чтнаго и славнаго емъ одигітріе, в томъ прѣчтпомъ храмѣ издавны лѣтъ и множество явленіа и чюдесъ тою прѣчтною иконою чудодѣйствовашеса на хртіанско родѣ приходяще ѿ различныхъ и дальнихъ странъ, различными скобми, содѣжыми ѡви по призрѣнію великаго бга і авленіемъ і извѣщеніемъ прѣстыа емъ бгомтре ѡви же соизволѣніемъ своимъ и непереложною и тѣнлою вѣрою приходяще рѣлично ищѣленіе приѣмлюще и многаа чюдеса времена и лѣта и приходящїя имена писаны быша и грѣх ради во рѣг годѣ и своимъ небреженіемъ та црковь згорѣла совсѣмъ со иконами и книгами и чудотворнаа икона ѡ пей Бгъ вѣсть и нанисанные чудеса все згорѣло при сщеникѣ димітріе. служилъ онъ во храмѣ прѣстыя бцы ме лѣтъ и чюдесъ многописанныхъ иѡустно сказаѣти недооѣмѣ. но токмо єдино чюдо повѣда содѣавшеся вдавны лѣта самъ же онъ не видѣ но ѿ многїхъ людѣй слыша во свидѣтельство же семѣ чюдесї ѡбра прѣстыя бгомтре присланный исаказани ѡ немъ же напредѣ ѡавлещѣ бѣдетъ по на прѣлежащее вѡвратимся

во времена и лета великаго Кнзя Іоанна Василевича Московскаго і всея росіи въ лето ..ѣм.. егда были на двинѣ рекѣ невѣрныи люди Казанскіи именѣмы черемиса и по указу великаго кнзя и по приказу устюга великаго тѣна на то тѣровецкѣ погостѣ на крѣтой прекрапѣой крѣглой горѣ построены бы городѣ деревяной рѣбленой въ срединѣ же поставленъ единопдневный храмъ во имя Бѣогѣленія гдѣня стѣны и башня построены были на уготѣлснѣе брани ѿ безбожныи, ѿна прѣстая бѣомѣти своею мѣтѣю и заступленіѣ хрѣтіаскѣи народѣ защитила, егда же найдѣша ѡкаяннѣи ѡни близѣ того мѣста и тѣровецкомѣ погостѣ и стояли прямо горѣка въ подолѣи лѣга ѿ рѣки двинѣи и начаша ѱ хрѣтіаства просити сѣпротивниковѣ тогда православнѣи народи молящесѣ прѣстѣѣи бѣѣ со многими слезами моленая совѣшающе і взѣше чудотѣоную иконѣ прѣстѣябѣѣ ѣтнаго и славнога еѣ одигѣрѣя і вознесше на стѣну горѣка надѣдѣ і иѣбавленіѣ на нея полагающе, ѡни же ѡкалѣннѣи пѣстѣннѣи многія стрѣлы. і едина стрѣла коснѣся чудотѣорномѣ образѣ поверхѣ праваго ѡка въ бровь, и бысть чудо преславно ѡ сѣха древа ѿ образа прѣтѣя бѣомѣтре иѣка слеза изде і въ то часѣ бысть ѡслѣпленнѣи вси ѡкаяннѣи занѣ ѡбычноѣе свое дерзновеніѣ. и пачаша мѣ собою мястисѣ и кѣждѣ себѣ вѣда искомѣ, і егда приѣдоша въ чѣувѣство и начаша прощенія полагающе еже бы имѣ і въпрѣ ихѣ родомѣ не бывати, и сами чудо исповѣдаша хрѣтіаномѣ еже к томѣ не дѣзати на чудотѣоноѣе мѣсто, и по разрѣшеннѣи скоро ѡстѣпнѣша ѡ мѣста того. егда же доиѣдоша во свою странѣ и написаше иконѣ прѣстѣя бѣѣ ѣтнаго и славнога еѣ одигѣтрѣя и прислаша и града Казани на Тѣровецѣ пренесѣша въ дарѣ чудотѣорномѣ образѣ і во свидѣтѣство истино бывшаго чудесе. въ память хрѣтіаскомѣ народѣ. и та и стѣя икона присланая иѣс казани видима и до сѣго дни. собранныи ѿ ѡгна во дрѣгѣо храмѣ, стѣля никѣлая чудотѣоца, а прѣжнѣи чудотѣононѣи иконѣ и на сей стрѣной язвѣ ѿ поѣ димитрѣи самовидецѣ

бысть. и на то погорѣломъ мѣстѣ основанъ храмъ во рѣдѣ: го<sup>л</sup>  
 маѣ въ :ѣа: день во имя прѣстѣна бѣи чѣнаго и славнаго сѣ  
 успенія, приложеніе же и радѣніе соливычегоцкой имепитого  
 рода матроны івановны и сна еѣ Оеодора Петровича Строга-  
 новыхъ. написана чудотворная ікона по перлю<sup>м</sup> подобію зѣ-  
 графѣ іаковѣ, по рѣклѣ житвой, и многая явленія и исцѣленія  
 о тоя стѣи и чудесныя іконы быша. я<sup>ко</sup> здѣ явлена сѣть безъ  
 всякаго прилога и прибавленія иже каково в малы хартіи  
 писана быша. аще ли кто речеть како мощно семѣ быти, в по-  
 слѣдніа дни и лѣта. и ты привизи и вопросити еѣможно жи-  
 выхъ еше пріемѣ бжїи мѣти самъ бо гдѣ бѣи с нами пелѣно  
 обѣщаея еси быти, чрѣ стѣи аггли а есмь с вами во вся дни  
 до скѣчанія вѣка. и нѣто же вѣсть еѣго бжїи совѣта, егда  
 страшное второе еѣго пришествіе бѣде, ни стѣи аггли еѣго, по-  
 токмо шѣдѣ ибный якоже псаго еѣсть. яко и тысяща лѣтъ емѣ  
 сѣдателю дѣи едѣи и дѣи едѣи въ тысящѣ лѣтъ. Ты же слыша-  
 телю любезный приклони ухо свое, и пріими крила высокопа-  
 наго шрла и возлѣтай горѣ еѣ презмырѣній и егда же узри-  
 ши блгаѣ и блговонная, всемаз, и вкрѣпаная, и тако возра-  
 дуется дѣи твоя, яко да тѣ вѣдѣи. Аще ли же увидиши  
 скорбная и пристрастная и все вѣзлезная и тѣчайная и да  
 всяко помышляеи со ѣнишѣ сѣда яко бы скоро минути и  
 избавитися сѣхъ. аще ли сѣ еѣубо тебѣ бити и ты пріими  
 помышленія совѣсти своѣя, и вѣдѣи умѣ своимъ во ѣба кѣцы  
 житія своѣго. яко да мимошѣеѣ время совершенно возмѣно  
 познати, в кѣи ѣбо исправленіе вѣдѣи, аще ли во блгихъ  
 пребѣдени, и тако да возрадѣи дѣи твоя: аще ли в скорб-  
 нѣ или каѣ пренѣна добры вѣдѣи и тогда со ѣнишемъ и сми-  
 рѣніемъ сѣда. всяко да исправленіе и в предній копецъ во  
 исправленіяхъ да навершиши. Еѣ же бо корабль обременѣ  
 вѣтрилы ѣврилемъ и кормилѣ вѣзвѣаемъ, шѣбуреванія и стро-  
 потнаго пѣти ѣтекѣтъ, сѣсеѣи вѣдѣи. аще ли кромѣ прав-

лєпїя пребываѣ. і вскорѣ в пѹчпнѣ погрязаѣ. Тако і вслкїй члѣвкѣ оставляі стропотнїя нѣтп, в тихое пристанище во стѣлю црковъ начатѣ притекаѣ. Грѣхѣ прощенїе прїемлетъ, і спсе бываѣ. не токмо здѣ привремѣно но и в гѣрнїемъ іерлїмѣ безконѣчно.

Чудеса писанные ниже сего ѡ раиѣ болѣзпен  
получаемы были исцеленїя <sup>1)</sup>.

#### Чудо 1.

158 году оевраля въ 28 дѣ женѹ соломию была в недузѣ три лѣта и явнєя бѣа п гла молєся бѣе туровецкои пбавлена будєшь ѡ болѣпнї и бысть здрава и того лѣта не ходила и была в болѣзпн 16 нл и ходила пєпа.

#### Чудо 2

Того<sup>ю</sup> году июня 29 дѣ жєпу именемъ улиту не видѣла снїма 17 недєль и пѣла молебѣ со звоно<sup>ю</sup> и бысть здрава.

#### Чудо 3

в тои<sup>ю</sup> день младенца луку пачеозерца одержимъ бы черною немощно и явнєя бѣа и бысть здоровъ.

#### Чудо 4

160 го<sup>ю</sup> декабря въ 3<sup>ю</sup> жєпу вассу дмїтреву дочь власовѣ немощно онѹховои и не владѣла пичѣ и глуха бы и обѣцася и бысть здрава того часа.

---

<sup>1)</sup> Какъ эти слова, такъ и самыя чудеса приписаны позднѣйшей рукой 1807 года.

## Чудо 5

161 го<sup>л</sup> марта въ 20<sup>а</sup> пачезерскій вѣсти бѣрока 7 лѣт<sup>ъ</sup> бѣ слѣпъ и палъ с лѣспнцы і вышлѣ око лѣвое и обѣщался ити па туровець и бысть здра̃ по прежнему и ничпмже вредимъ.

## Чудо 6

167 го<sup>л</sup> сентября въ 8<sup>а</sup> млнца домнику 4 лѣт<sup>ъ</sup> и демѣтьева села івана еонмова дочь была слѣпа гѣ и обѣщался и прозрѣ

## Чудо 7

168 го<sup>л</sup> июня въ 22<sup>а</sup> бѣрока сергия григорьева лахтиновѣ 20 лѣт<sup>ъ</sup> бѣ слѣпъ 8 днен и обѣщался и бысть здравъ.

## Чудо 8

169 го<sup>л</sup> октября въ 20<sup>а</sup> жену евоинию кирилову дочь лопатовскій свѣдокѣского была 12 ѣлъ бѣна и явися еи бѣда во спѣ і велела ити па туровець і взї с собою жену припу болящую черною пемонцию и она бы с тобою шла

## Чудо 9

170 го<sup>л</sup> июня въ 29<sup>а</sup> дѣвицу стеопанду стеопову дочь свѣдокѣского была слѣпа 20 илъ и обѣщася ити и бысть здрава.

## Чудо 10

171 го<sup>л</sup> сентября въ 8<sup>а</sup> жепу пелагнию гаврилову дочь бѣлыхъ пачезерской вѣсти была болпа погон 15 ѣлъ и обѣщая ити въ тои чѣ бысть здрава̃.

## Чудо 11

104 го<sup>м</sup> апрѣля въ 20<sup>а</sup> жену марію игнатъеву дочь сво-  
дочу<sup>т</sup>ева была рѣслаблена з дмѣрневскои субботы 6 нѣ и  
боле веѣми улы и явися во снѣ жена светообразна велми и  
гѣа си обѣщаеа бѣе туровецкои цѣти молебень сосвои<sup>ѣ</sup> и  
будени здрава а не спрашивая никакѣи врачей и тра<sup>ѣ</sup> и не  
пытаяеа ничимъ

## Чудо 12

180 го<sup>м</sup> оевраля въ 18 дѣ венку<sup>т</sup>евскои вѣти христинна  
давыда дмѣрнева оцшновѣ жена меланни васіева дочь была  
внѣ ума 2 дни и 2 ноци и явися во снѣ жена свѣтообразна  
и говорила иди на туровець.

## Чудо 13

182 го<sup>м</sup> июня въ 29<sup>а</sup> жену свдокню гурьеву дочь а ивана  
семенова жидовскѣи жену была слѣна 11 нѣ и явися ей бѣа  
и гѣа молися бѣе туровецкой и пои молебѣ со свои<sup>ѣ</sup>

## Чудо 14

185 го<sup>м</sup> оевраля въ 4<sup>а</sup> шеломѣевскои вѣти дѣрни слобѣки  
жена марена мартинова дочь была слѣна 4 дни и явися си  
николаі чудѣворецъ и велѣлъ ити на туровець и молися ни-  
коле чудѣворцу и пои молебень со звои<sup>ѣ</sup> и будени здрава ѿ  
той лютой болѣзни.

## Чудо 15

во 189<sup>а</sup> го<sup>м</sup> июня въ 29<sup>а</sup> комарицкогo стану бѣскои вѣти  
жена кесниа михаілова дочь а бориса михаілова галейни<sup>ѣ</sup> жена

гопяла за полон и здернуло в воду и были два ѡрока и кликали и послѣ того приходили нечистые духи во ѡбразе дву мужен и просили сына и явился во снѣ бѣа і велѣла итти на туровець и бысть здрава и духи не видими были.

### Чудо 16

191<sup>го</sup> го<sup>ду</sup> июня 28<sup>а</sup> кѣскои вѣти ксенія ераосева дочь а кирила юева сухановѣ жена 20 нѣль была в болѣзни и обѣщася итти на туровець и бысть здрава по не иде и по ѡву иждлю была въ трысавичнои болѣзни і видѣ во иѣ жену і велѣла си итти на туровець а буде не поидешь не будешь здрава.

во 194<sup>м</sup> го<sup>ду</sup> генваря на 6 число згорѣ<sup>а</sup> хра<sup>а</sup> совет<sup>м</sup> и ничто не вынесено і вскорѣ построѣ<sup>е</sup> хра<sup>а</sup> и обра<sup>а</sup> написѣ на приводѣискѡ повостѣ пошамарѣ петрѡ ишны<sup>и</sup> во смиреніи пребывающимъ

### Чудо 17

196 года ноября 21<sup>а</sup> ѡрокъ александръ осокнистѡ 15 лѣт<sup>ъ</sup> бы рѣслабленъ вѣми 7 дней и матери его нулаине явился иѣкни чѣивкъ во снѣ і велѣ<sup>а</sup> итти на туровець и иѣт<sup>ъ</sup> молсеѣ

### Чудо 18

196<sup>м</sup> апрѣля въ 18<sup>а</sup> комарицкой вѣти елена артѣева дочь а семена васіева жена была в великои немощи и невладеѣла руками и ногами и 3 дни и 3 поци ѡ зѣншы болѣзни бесна пребысть і вѣми кричала і вопила и просила у бѣе на ма<sup>а</sup> чѣ і в то время усну мало явился си иѣкто и глѣ молися де туровецкои бѣе и ииѣ ты виѣ ума и скажи мужу своему чтобы тебѣ не забы<sup>а</sup> а боли<sup>и</sup> у тебя серѣце



и глава и ты здѣлаи противу своего срѣца кругъ и ѿ главы своєю и то будетъ к моему лицу и та жена спросила како госпоже твои ѿра̃ знати и бысть гла противу которая новописанная икона и приклонилася на лѣвое плече и ты пои молебень со звономъ и возвѣсти мужу своему и пришедъ на туровець молебствовали свѣщеннику и людемъ повѣдали и здѣлавши гривну чудотворному образу приложили и здравы бидоша.

### Чудо 19

Того года маня въ 6 дѣсухова погоста дѣца 7 лѣт имене Осодосия Оомина дочь савиниѣ была въ немощи и не видѣла очми полтора года и мати се обѣщалася и молилася прѣстен бѣе туровецкой пѣти молебень и явися ей пресвятая бѣа аки пѣкая дѣвица . . . . си и не велѣла ей со младенце нигдѣ пытася и поди ты на туровець и пои молебень со звономъ и ѿ того времени младенець здравъ бысть и прише молебствовали.

Списано кратко ѿ Осдора Шунпанова 1807 году марта въ 16 день.

Лѣта «7138» годъ августа въ 24 день шиеа гдрю црю и великому князю михайлу Федоровичю всея россїи и великому гдрю свитейшему иеріарху московскоу филарету никитичю иез крымъ посѣ стени тарбнеръ да поачей и ива басовъ декабрия въ «18» день прише киймъ полонѣни кдрчани по саской члвкѣ афанасеи васіевъ а сказыва имъ чтобы онъ бы в гдрской зель много лѣтъ в работе и ине онъ обработася п выше в крь сего лѣта а хочетъ на рдсь итї а сказыва(е)тъ имъ что в црѣ граде у соборные цркви у софїи премдрости бжия на (д)верми явилася икона пречїстия гдрской де цр с

наша<sup>ми</sup> ходи тоѣ иконы смѣрети и пани де смѣ говорили что де ворѣють греки и стрѣцы города того греческаго что тою иконѣ поставили на то мѣсте: и тѣрѣской цѣрь тѣ иконѣ велѣ обделать крѣгомъ и закрыти доскамаи и приобити гвоздѣмаи чтобы тоя иконы никто не видѣ: на завтрье де тоѣже образъ пречистыа бѣы стѣ на то же у цѣковныа дверей выше того мѣста и цѣрь де велѣ то образъ бѣы вкниѣ в колодець и замстать землею и каменею и на завтре то образъ прѣтыа бѣы стѣ на то же мѣсте у цѣквей софѣи премѣрости бѣяна на (двермаи и цѣрь то образъ пречистыа бѣы оная велѣ вкниѣ в море: и и тѣ<sup>ю</sup> иконѣ в море вкниѣ на затрие де тоѣ образъ бѣы стѣ на томъ<sup>ю</sup> мѣсте у софѣи премѣрости бѣяна на вѣрѣ и цѣрь<sup>ю</sup> то образъ пречистыа бѣы велѣ в огни сожжениа какъ то образъ сталъ во огни жжениа и ѿ того де образа ишли три звезды огненныа и ѿ тѣ звездъ в цѣреградѣ многе дворя в трѣ мѣстаа загорелись и много дворя и лавокъ згорело и гдѣ пристаю сѣды и корабли и те мѣста погорели а то<sup>ю</sup> образъ пречистыа бѣы из огни поныа и не видимо стѣ на то же мѣсте. и цѣрь сталъ во устрашениа велицемъ а цареградскаго патриарха хотѣ за то казни злою смертию а говори де цѣрь патриархѣ что ты<sup>ю</sup> здела то ведѣствомъ своѣи и приходили к цѣрю анфидей сво и то цѣрю рассѣждѣ незе де тебѣ его за то казнити не ѿ него зделалось а зделалъ де ѿ бѣа видѣ де ты и самъ что ѿ тоя иконы бѣа чудеса показѣ метѣ ты тоя образъ в колодець.

### Чудо 15

Ино чудо повѣйшее преславно и предѣвию содѣянаея пречудныа образѣ пречистыа богоматере в нынѣшния лѣто яве и видимо очима нашими,

во 189<sup>м</sup> го<sup>м</sup> июня въ 29 день комарницкаго стану канскоя волости жена ксеняа михаилова дѣчь а бориса михаилова га-

лебинныхъ жена прише на туровецкои погость и свѣщеннику і причѣтнику и народѣ повѣдала. Пошла де я о петрове говнѣ и коней гоняла чрѣ полои на по скотину и невидимо здернуло меня в воду і в то время итупила я ума своего и были со мною два ѿрока и стали вопи и меня аклика і в то время выбросило меня на сухо невидимо и послѣ того стали приходити ко миѣ нечистые духи во образѣ два мужа и говоря миѣ даи намъ сына своего и такое дѣло было по многое время и явися миѣ во сповидѣннїи жена светообразна в бѣлыѣ ризѣ і велити миѣ молитися туровецкои бѣде одегирню и ты ибудени сея напрасныя бѣды и печали ѿ тѣхъ невидимыхъ враговъ и избавлена будешь и поиди ты на туровець и пои бѣде о сгирню молебень со вопомъ и ѿ того часа бысть миѣ здравие молитвами и крѣпкѣи предстатѣствѣи пречѣтныя богоматере и тѣ нечистые духи мужи невидимы быша.

---